

Task 7		Comprehension of text, Grid I = 10 marks Response to Text, Grid J = 20 marks Quality of Language (Accuracy), Grid C.2 = 10 marks Quality of Language (Range), Grid F.2 = 10 marks Total = 50 marks	
Comprehension Points	Marks	Additional Comments	
<p>۱ – همه می‌دانند که استفاده‌ی جوانان و نوجوانان از اینترنت رو به افزایش است.</p> <p>۲ – دلیل عمده ممکن است این باشد که نوجوانان با داشتن کامپیوتر و اینترنت می‌توانند از اتاق خود به امکانات مختلف و سرگرم کننده‌ای دست یابند.</p> <p>۳ – با اینترنت می‌توانند فیلم‌های جدید و موسیقی مورد علاقه‌شان را «دانلود» کنند و در اینترنت بازی‌های کامپیوتری را با دیگران تجربه کنند.</p> <p>۴ – نوجوانان می‌توانند از طریق «فیس بوک» حال و وضع دوستان و فامیل‌هایشان را بدانند و درباره‌ی خود به آن‌ها بگویند.</p> <p>۵ – آنها می‌توانند با دوستانشان در سایر شهرها و کشورها «چت» کنند و به آن‌ها ایمیل بفرستند.</p> <p>۶ – نوجوانان درباره‌ی چیزهایی که علاقه‌مند هستند از اینترنت اطلاعات می‌گیرند.</p> <p>۷ – کامپیوتر و اینترنت برای انسان‌ها احساس کنترلی ایجاد می‌کند که تجربه‌ی آن به‌خصوص برای نوجوانان بسیار جالب است.</p> <p>۸ – گروهی از نوجوانان به علت استفاده‌ی بیش از حد از اینترنت از فعالیت‌های بدنی و اجتماعی دور می‌شوند.</p> <p>۹ – آن‌ها به علت اینکه وقت زیادی در مقابل کامپیوتر می‌گذرانند و سرگرم می‌شوند، احساس نیاز زیادی به بودن با هم‌سن و سال‌هایشان نمی‌کنند.</p> <p>۱۰ – این گروه نوجوانان به‌تدریج کم‌حرکت و گوشه‌گیر می‌شوند ولی از سوی دیگر آن‌ها روابط گسترده‌تری را با دیگران در اینترنت دارند.</p>	10	Comprehension of text, Grid I	
Quality of Language (Accuracy), Grid C.2	10		
Quality of Language (Range), Grid F.2	10		
Total	50		
Total for Section B	100		
Total for Paper	160		

Grid I must be used in conjunction with the indicative content provided page 17.

GRID I	COMPREHENSION OF TEXT 10 marks AO2	GRID J	RESPONSE TO TEXT 20 marks AO2
0-2	No relevant information or supplies one or two relevant points from the original passage.	0-3	Very short. May not go beyond points of view already expressed in the original text.
3-4	Little relevant information. Includes up to a third of the points, showing understanding of some of the points. Over-reliance on phrases lifted from the original passage.	4-7	Manages the beginning of a response to the requirements of the task. May have difficulty in expressing and/or developing points of view.
5-6	Some relevant information showing understanding of up to half of the points. There may be instances of lifting from the original passage.	8-11	Expresses points of view which respond to the requirements of the task. Some of these may be developed and there may be some originality and/or imagination.
7-8	Relevant information showing understanding of up to two thirds of the points from the original passage. There may be one or two instances of lifting from the original passage.	12-15	Expresses points of view which are consistently developed and respond to the requirements of the task. Shows some originality and/or imagination.
9-10	Consistently relevant information. Includes nearly all the points from the original passage. Shows a very clear understanding of the text.	16-20	Responds with well developed points of view which show insight, originality and imagination.

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE (ACCURACY) 10 marks AO3	GRID F.2	QUALITY OF LANGUAGE (RANGE) 10 marks AO3
0-2	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.	0-2	Only simple sentence patterns. Very limited vocabulary. Very limited range of structures.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. (Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language).	3-4	Use of a restricted range of vocabulary and structures. Frequent repetition of the same words and phrases. Some attempt (not necessarily successful) at the use of more complex sentence structures.
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.	5-6	Attempts to extend the range of vocabulary, though still rather repetitive. Attempts to use more complex language with some success in producing a range of syntax and sentence structures appropriate to the task.
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.	7-8	Effective use of a range of vocabulary and structures appropriate to the task, with little repetition. A positive attempt to introduce variety and to use a range of complex sentence structures (though not always able to maintain correct usage).
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.	9-10	Effective and confident use of a wide range of vocabulary and idiom with a variety of complex sentence structures.

Tapescript for Exercise 1 [SETTING: RADIO REPORT]

تمرین ۱ – درک شفاهی

چیزهایی که برای سلامت مهم است

به‌تازگی تحقیقی درباره‌ی وضع سلامتی در دنیا انجام شده‌است. این تحقیق سه سال طول کشید و نتایج آن در گزارشی آمده است. بر اساس این گزارش «نابرابری اجتماعی» در سلامت مردم یک جامعه تأثیر منفی دارد و باعث بالا رفتن مرگ و میر در میان مردم فقیر می‌شود.

برای مثال پسری که در محله‌ی فقیرنشین شهر گلاسکو در اسکاتلند متولد شده به‌طور متوسط حدود ۳۰ سال کمتر از پسری که در یک محله‌ی ثروتمندنشین همین شهر به‌دنیا آمده، زندگی می‌کند.

بر اساس این گزارش اثر شرایط نامناسب اجتماعی در سلامت مردم جامعه بسیار مهم است. در مقایسه با آن، عوامل ژنتیکی و بیولوژیکی چندان بااهمیت نیست. در این گزارش دسترسی به تحصیل، محل زندگی مناسب و غذای سالم نقش کلیدی در سلامت مردم دارد.

تحقیقات دیگری بین سال‌های ۱۹۹۳ تا ۲۰۰۷ توسط «دانشگاه کمبریج» درباره‌ی سلامتی در جامعه انجام شده است. نتایج آن نشان داده است که ورزش روزانه، پرهیز از مصرف زیاد الکل، خوردن میوه و سبزیجات کافی و سیگار نکشیدن می‌تواند بیش از ده سال به طول عمر بیفزاید.

در این پژوهش که هزاران نفر در آن شرکت کردند، آمده است افرادی که این نکات را رعایت نکنند، احتمال مرگ زودرسشان چهار برابر بالاتر از دیگران است.

Tapescript for Exercise 2 [SETTING: RADIO REPORT]

تمرین ۲ – درک شفاهی

زبان

در کشورهای مختلف دنیا کودکان زیادی با یادگیری و به‌کاربردن دو زبان بزرگ می‌شوند. واژه‌ی «دوزبانه» به افرادی گفته می‌شود که در زندگی روزمره‌ی خود بیش از یک زبان به‌کار می‌برند. دوزبانه بودن امتیازهایی دارد.

دانستن دو زبان به آن معنی است که انسان با طرز فکرها و عقاید گوناگون از فرهنگ‌های متفاوت آشنا می‌شود. این موضوع همچنین توانایی اندیشیدن و حل مشکلات را در کودکان بالا می‌برد.

از سوی دیگر، زبان مادری برای انتقال ارزش‌ها و سنت‌ها و نیز حفظ فرهنگ بسیار مهم می‌باشد.

زبان مادری طبیعی‌ترین وسیله‌ی بیان احساسات است و از نظر حفظ ارتباط با نزدیکان اهمیت زیادی

دارد. روز ۲۱ فوریه به‌عنوان «روز بین‌المللی زبان مادری» اعلام شده است.

Tapescript for Exercise 3

م: خاتم اعتمادی، چند ساله که در کار سینما هستین؟

ا: ۲۵ سال.

م: کار هنری تونو چطور شروع کردین؟

ا: با ساختن فیلم‌های مستند برای تلویزیون.

م: تو چند تا فیلم بازی کردین؟

ا: ۵ فیلم، توی سه تا از اون‌ها نقش اول زانو داشتم.

م: مردم شما رو بیشتر به عنوان کارگردان می‌شناسن، نظر خودتون در این باره چیه؟

ا: من بازیگری رو خیلی دوست دارم و از بازی در اون چند فیلم هم که در شروع فعالیت‌های سینمایی بود، خیلی لذت بردم، ولی زمینه‌ی اصلی کار هنری من کارگردانی است. داستان بعضی از این فیلم‌ها رو هم خودم نوشتم.

م: فیلم‌های شما بیشتر در چه زمینه‌ایه؟

ا: بیشتر درباره‌ی مسائل مختلف اجتماعی، مشکلات و داستان مردم کوچه و خیابان.

م: از چه سنی وارد سینما شدین و اصلاً چطور شد به هنرپیشگی و کارگردانی علاقه‌مند شدین؟

ا: پدرم از جوونی هنرپیشه‌ی تئاتر بود و تا آخر عمر همچنان بازیگر و عاشق تئاتر بود. وقتی که علاقه‌ی شدید منو از سن نوجوانی به سینما و بازیگری دید، منو تشویق کرد به دانشکده‌ی هنرهای دراماتیک برم.

م: لطفا کمی درباره‌ی هدفتون از ساختن این فیلم‌ها توضیح بدین.

ا: هدف من در واقع اینه که از طریق فیلم‌هام پیاممو به مردم برسونم.

م: چه موضوعی بیش از همه شما رو به ساختن فیلم جذب کرده؟

ا: مردم جامعه‌ی ما، چون با مشکلات زیادی روبه‌رو هستن که باید با اونها مقابله کنن تا بتونن زندگی‌شونو بهتر کنن و موفق بشن.

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

14 – 19 Qualifications (General)

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity



OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553